

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT,
CIRCULATION, ETC., REQUIRED BY THE ACT OF
CONGRESS OF AUGUST 24, 1912.
Of "CLEVELANDSKA AMERIKA" published Tri-Weekly
at CLEVELAND, OHIO. for APRIL 1st, 1917.
State of Ohio.

ss.

County of Cuyahoga

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid personally appeared EDWARD KALISH, who, having been sworn according to law, deposes and says that he is the Publisher of the "CLEVELANDSKA AMERIKA" and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption required by the Act of August 24, 1912, embodied in section 443, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher EDWARD KALISH,

Editor LOUIS J. PIRC,

2. That the owners are: (Give names names and addresses of individual owners, or, if a corporation, give its name and the names and addresses of stockholders owning or holding 1 per cent or more of the total amount of stock.)

EDWARD KALISH, 6119 St. Clair ave.

LOUIS J. PIRC, 6119 St. Clair ave.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: NONE

EDWARD KALISH, Publisher.

Sworn to and subscribed before me this 2nd day of April 1917.

[SEAL.]

FRANK RUSS, Notary Public.

(My commission expires June 18th 1918.)

—Starišem Lipar je umrla 2 letna hčerka Mary, starišem Tomle je umrl poldrugoletni sinček Edvard.

Naprodaj je dobro ohranjen truk, ki vleče eno tono blaga Nizka cena. Vprašajte pri J. Cimperman, 1259 Marquette Road. (40)

NAZNANILLO.

Dr. Upredne Slovenec, št. 137, SNPJ načnana članicam, da društvo priredi zabavni večer dne 22. aprila v Jos. Birko-vi dvorani. Ker je bilo na redni mesečni seji dne 1. aprila sklenjeno, da mora vsaka člаницa plačati tiket 50c, ako se vdeleži zabavnega večera ali ne, se prosijo članice, da to upoštevajo. Obenem so članice vabljene, da se vdeležijo redne mesečne seje 5. aprila, kjer bo volitev veselčnega od-bora. Uljudno vabi Odbor.

ZGUBA DENARJA.

V nedeljo, 25. marca se je zgubila velika sveta denarja po 55. cesti in po St. Clair ave. Kdor poštenih rojakov je morabit najdel ta denar, je prošen, da ga vrne lastniku Fr. Košnik, 1317 E. 55th St.

Ena soba se odda v najem za enega ali dva fanta. 6303 Carl ave. (42)

Sprejme se štiri fante na stanovanje in hrano. Kopalna soba v porabo. 1084 E. 64th Street. (42)

SVARILO.

Opozorjam vse one, ki govorijo neresne stvari okoli glede dogodka preteklega četrtek, naj se vzdrže kritike, ker stvar je dokazana, da bodem proti vsakomur nastopil sodniški potom, kdor bo obrekoval. Obenem pa opozorjam p. d. Zmavca, bivšega borderja, ki je bil vržen na cesto, ker je hotel delati prepri med nam, naj govorji resnico.

Frank in Rosie Fritz.

Na kaj se zanesemo.

Ko se je vojna pričela, se je prenehalo posiljati v Z jed. države zdravila. Mnogo ljudi je bilo začudenih, ker jim je bilo žal, da je Amerika v tem oziru odvisna od Evrope. Toda imeli smo več zdravil, med njimi in tu pride v poštev tudi Trinerjevo ameriško greko vino. To izvrstno zdravilo je prava pomoč za želodčne neprilike. Pri zaprtju, glavobolu, nervoznosti, zgubi apetita ali energije, splošni slabosti, poskusite to zdravilo. Cena \$1.00. Po lekarnah. In ce trpite na revmatizmu, tedaj poskusite Trinerjevo liniment, ki vas bo prepričal, da ni boljšega zdravila zoper revmatizem. Cena 25 in 50c po lekarnah, 35 in 60c po pošti. Jos. Triner, kemist, 1333-35 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

"Clevelandsko Ameriko" ne prodaja vere in slednje ne meria v politiko. Casopis je tiskan za izobraževanje Slovencev, ne pa v sebične namene posameznikov.

Krojački pomočnik dobri delo takoj ali po Velikinoči. Zglašite se pri Fr. Fajfar, 3422 St. Clair ave. (42)

Jugoslovanski Sokol poziva vse članstvo na redno mesečno sejo, v sredo, 4. aprila, v John Grdinovi dvorani. Ta seja je velikega važnosti radi dogodkov, ki se razvijajo. Apeliram tem potom na vse rodoljube in rodoljubkinje, da prispijte v našo organizacijo, zavedajoč se česa, ki nosi svoboščino zatiranemu narodu! Vsi na mestu dolžnosti na ta dan! Z bratskim zdravo

Vekoslav Adamič, tajnik, N. B. Članstvo se opozarja na tretjo stevilko Školskega Glasnika, katerega dobijo na tej seji.

Tako dobita delo dva dobra slovenska unijiska carpentaria. Zglašita naj se pri Jos. Demšar, 1164 Norwood Rd. (42)

Front soba se da v najem za ali 2 fanta, brez hrane. 1397 E. 51st St. (40)

VABILO.

Tem potom so vabljeni vse člani od "Prvega Slovenskega Kluba", da se gotovo udeležijo glavne seje, ki se vrši 5 aprila, 1917 v starih prostorih na 3840 St. Clair ave. (42)

Odbor.

Išče se Slovenka za hišna opravila in da bi pazila na enega otroka. 1114 E. 63rd St. (40)

ISČEM.

brata Stefana Dugar, doma iz Ročinja, okraj Kanal, Primorsko. Pred kratkim sem zvedel, da je vjet nekje v Rusiji; prosim vse znance in prijatelje, ako ve kdo zanj, naj mi javi, ker pozveduje žena zanj, ki se nahaj v Italijanskem ujetništvu. Ruski vojni ujetniki, Slovenci v Rusiji, so prošeni, da pišejo na Louis Dugar, 436 E. 158th St. Cleveland, O. U. S. A.

SPOMLAD JE TU

in treba po hiši barvati in postavljati nove plotove. Se priporočam rojakom, ker imam v leto zaloge vse, kar se potrebuje pri hišah in vrtovih. Se uljudno priporočam v obilen obisk.

CH. MANDEL, trgovina z železino in pohištvo. 15702 Waterloo Rd. (44)

Pope Vulcanizing Co.

Mi popravljamo vse avtomobiliske tires in prodajamo nove tires. Najhitrejsa postrežba, kadar nas potrebujete. Vse delo garantirano in poceni.

6934 St. Clair ave. vogal 70 St. Phone Prince. 539 W. (40)

KJE JE moj stric, Jernej Mlakar, bivajoči nekdaj v Springfield, Ill. Za njegov naslov bi rad zvedel Izidor Selič, ruski vojni ujetnik, naslov: Grotovski, Raz Uralska žel. Doroga, pošta U rusovo, Grotovski Rudnik, Melnikov, Kuzakov, Kazanska gubernija, Rusija. (45)

Dobra kuhinjska peč, iz vltivega želca, se prodaja. Vinc. Salnik, 1514 E. 43rd St. (41)

VELIKA NOČ!
Velika noč se bliža, ne čakajte do zadnjega tedna, predno posljete vašo obliko čistit ali popraviti. Poklicičite mas po telefonu, ali pišite dopisnicu, in takoj pride na vaš dom naš zastopnik ter vam uredi vsa vaša naročila, in zopet pripelje na dom, ali pa prinesete sami na The Frank's Dry Cleaning Co. 1361 E. 55th St.

pri St. Clair ave. nasproti banke. Izdelujemo nove oblike. Cistimo, barvamo in popravljamo stare. Naše delo je izvrstno in garantiрано. (41)

POZOR SLOVENCI.



National Drug Store!

Slovenska lekarna.

vogal St. Clair ave. in 61. ceste. S posebno skrbnostjo izdelujemo zdravniške predpise. V zalogi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (45)

SLOVENSKA GOSTILNA

Edini Slovenski plumber v Clevelandu. Svoji k svojim!
NICK DAVIDOVICH,
Plumbing, Gas Fiting,
Sewer Building.
1075 East 64th St.
Princeton 833 W.

Posestnikom hiš.

Se priporočam v nakup vsakevrstnega papirja za pisanje hiš. Sprejemam tudi naročila za papiranje. Cene so zmerne in točna postrežba.

JOHN GORUP,
5816 St. Clair ave. (43)

ISČE SE

Anton Adamič, doma iz Ponikve, Dobropolje, Kranjsko, bivajoč nekje v Clevelandu ali v okolici. Za njegov naslov bi rad zvedel Anton Zakrašek, doma iz Ponikve, Dobropolje, Kranjsko, sedaj nahajajoč se v ujetništvu v Rusiji. Naslov: Anton Zakrašek, Gorod Jaroslav, Kontora Nikiti, Ponizovkina, Volski zavod, Rusija.

Vojška! Vojška! Vojška!

Kakor se 4jdje borijo z ljudimi v Evropi, tako se jaz s cenami borim tukaj.

Nas prostor je bil prodan John Gorniku, in umakniti se moram v kratkem času. Moja zalogal je velika in minoča bo'vzel, da vse razprodam. Vidi veste, da je blago danes jako draga, toda vseeno sem znašal cene. Prodajal bom po stareh cenah. Velikanoč prihaja. Vi potrebujete mnogo blaga za sebe, ženo in družino. Moja zalogal se mora razprodati! Posebne moške in otročje oblike. Ne čakajte do zadnje minute. Čim preje pride, toliko boljše je za vas. Govorim v vaš lastni korist. Pomnite, da je naša razprodaja vojska proti cenam.

Moške, ženske in otročje na-rejene oblike. Ženske suknje, oblike, bluze, krila, volneni jopiči, kimones, kimons pred-pasniki, kovtri, blanketi, pod-zglavna pokrivala, volnene pre-veze za vrat, nogavice volnene in svilene, ženski klobuki, unio oblike, šlinganje in čipke. Vse se bo razprodajalo po znižanih cenah. Moške vrhnje suknje in oblike, dežne suknje, hlače klobuki in kape, moške in orto-

čje čevlje.

Ne pozabite prostora.

M. TOLSTOY,

Posebno dobre oblike dobite pri nas. Oglasite se takoj. Bolj nizka cena kot povsod drugje.

6217 St. Clair ave. (44)

KJE JE

Franc in Josip Pavlenč, doma iz Kostanjevice na Kranjskem. Za njiju naslov bi rad zvedel njih brat Anton Pavlenč, vojni ujetnik, volost Seglovo, Kemerovski Rud. Tomsk gubernija, Rusija. (45)

Zanesljivi fantje se sprejemajo na stanovanje s hrano vred. 4317 Superior ave. zadaj (40)

Na kaj se zanesemo.

Ko se je vojna pričela, se je prenehalo posiljati v Z jed. države zdravila. Mnogo ljudi je bilo začudenih, ker jim je bilo žal, da je Amerika v tem oziru odvisna od Evrope. Toda imeli smo več zdravil, med njimi in tu pride v poštev tudi Trinerjevo ameriško greko vino. To izvrstno zdravilo je prava pomoč za želodčne neprilike. Pri zaprtju, glavobolu, nervoznosti, zgubi apetita ali energije, splošni slabosti, poskusite to zdravilo. Cena \$1.00. Po lekarnah. In ce trpite na revmatizmu, tedaj poskusite Trinerjevo liniment, ki vas bo prepričal, da ni boljšega zdravila zoper revmatizem. Cena 25 in 50c po lekarnah, 35 in 60c po pošti. Jos. Triner, kemist, 1333-35 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

"Clevelandsko Ameriko" ne prodaja vere in slednje ne meria v politiko. Casopis je tiskan za izobraževanje Slovencev, ne pa v sebične namene posameznikov.

Na kaj se zanesemo.

Ko se je vojna pričela, se je prenehalo posiljati v Z jed. države zdravila. Mnogo ljudi je bilo začudenih, ker jim je bilo žal, da je Amerika v tem oziru odvisna od Evrope. Toda imeli smo več zdravil, med njimi in tu pride v poštev tudi Trinerjevo ameriško greko vino. To izvrstno zdravilo je prava pomoč za želodčne neprilike. Pri zaprtju, glavobolu, nervoznosti, zgubi apetita ali energije, splošni slabosti, poskusite to zdravilo. Cena \$1.00. Po lekarnah. In ce trpite na revmatizmu, tedaj poskusite Trinerjevo liniment, ki vas bo prepričal, da ni boljšega zdravila zoper revmatizem. Cena 25 in 50c po lekarnah, 35 in 60c po pošti. Jos. Triner, kemist, 1333-35 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

"Clevelandsko Ameriko" ne prodaja vere in slednje ne meria v politiko. Casopis je tiskan za izobraževanje Slovencev, ne pa v sebične namene posameznikov.

Na kaj se zanesemo.

Ko se je vojna pričela, se je prenehalo posiljati v Z jed. države zdravila. Mnogo ljudi je bilo začudenih, ker jim je bilo žal, da je Amerika v tem oziru odvisna od Evrope. Toda imeli smo več zdravil, med njimi in tu pride v poštev tudi Trinerjevo ameriško greko vino. To izvrstno zdravilo je prava pomoč za želodčne neprilike. Pri zaprtju, glavobolu, nervoznosti, zgubi apetita ali energije, splošni slabosti, poskusite to zdravilo. Cena \$1.00. Po lekarnah. In ce trpite na revmatizmu, tedaj poskusite Trinerjevo liniment, ki vas bo prepričal, da ni boljšega zdravila zoper revmatizem. Cena 25 in 50c po lekarnah, 35 in 60c po pošti. Jos. Triner, kemist, 1333-35 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

"Clevelandsko Ameriko" ne prodaja vere in slednje ne meria v politiko. Casopis je tiskan za izobraževanje Slovencev, ne pa v sebične namene posameznikov.

Na kaj se zanesemo.

Ko se je vojna pričela, se je prenehalo posiljati v Z jed. države zdravila. Mnogo ljudi je bilo začudenih, ker jim je bilo žal, da je Amerika v tem oziru odvisna od Evrope. Toda imeli smo več zdravil, med njimi in tu pride v poštev tudi Trinerjevo ameriško greko vino. To izvrstno zdravilo je prava pomoč za želodčne neprilike. Pri zaprtju, glavobolu, nervoznosti, zgubi apetita ali energije, splošni slabosti, poskusite to zdravilo. Cena \$1.00. Po lekarnah. In ce trpite na revmatizmu, tedaj poskusite Trinerjevo liniment, ki vas bo prepričal, da ni boljšega zdravila zoper revmatizem. Cena 25 in 50c po lekarnah, 35 in 60c po pošti. Jos. Triner, kemist, 1333-35 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

"Clevelandsko Ameriko" ne prodaja vere in slednje ne meria v politiko. Casopis je tiskan za izobraževanje Slovencev, ne pa v sebične namene posameznikov.

Na kaj se zanesemo.

UDOVICA

Roman iz 18. stoletja.

Napisal I. E. Tomić.

Pošlovenil Stefan Klaas.

"Resnica je!... Človeku je gotovo neugodno na deželi. Ko sem danes zjutraj prisel na svoje posestvo, me je moj špan, o katerem sem ti že pravil, ko naj pozdravil, a prej se je vedno kakor pes prilizoval in mi poljubjal roko..."

Saič je zakašjal in je kazal očitno, da mu niso po volji izvestja njegovega spoštovanega kolgega.

"Tudi druge sluge, je nadaljeval Rafaj, "niso bili prijazni. Na vsakem obrazu sem mogel čitati kljubovalnost in upornost. Ko je izvedel župnik, da sem prisel, je takoj prihitel k meni ter mi začel razlagati z živo besedo, kako kipi in vre na mojem posetvu, in da mora nekaj kmalu izbruhniti... Glejte, za Boga, me je prosil župnik, da preprečite nevarnost ki bi morda vsem škodovala..."

"Ah, tvoj župnik je velik stahopetnež!" je rekel Saič zirljivo ter zamahnil z roko.

"Naj bo, dragi Janko!" je rekel Rafaj kolego za rame. "Župnik ni mnogo pretiraval... Samo poslušaj me! Ko sem se vozil z doma v Krizevce k tebi, sem srečeval mnogo svojih kmetov pes in na vozech... pa nasišli, da me je kdjo pozdravil, ali mi se odkril. Gledali so mi sovražno v obraz, in ko sem se vozil mimo njih, čul sem, kako so na ves glas psovali in preklinali... Onim pa, ki so bil na vozech, sem se moral učakniti jaz. Dočim so prej pokorno stopali v stran in čakali gologlav, da je šla naprej kočja njihovega grajsčaka..."

"No, kaj pa je to?" je vprašal Saič. "Nezadovoljni so... nillard niso bili boljši."

"To so simptoni!" je zaklical Rafaj, ki ga je že razjezilo. Saičovo vedenje. "To so simptoni, ki kažejo na hudo nevarno bolezen naših kmetov. Kaj hočeš se več? Hočeš li še čakati, da prično požigati naše hiše, ubijati in pleniti naše imetje? Govoris, kakor da ne bi bil tam plemič in grajsčak. Moj dragi, ti si prvi odgovoren za našo usodo. Kako se opravičis pred stanovi, pred banskim namestnikom, od katerega sem ti prinesel ukaze, če izbruhne ustava?"

Gospod podžupan varazdinski in grajsčak ravenski je govoril tako jezno in z odločnim tonem, da se je naposred trdovratni in svojeglavi Saič omenčeval.

"Ba Boga! Cemu se tako jenii?" se je oglasil Saič. "Kdo ti pravi, da ne ukrenem ničesar? Gotovo vem, kaj je moja dolžnost, kadar so mi višji zapovedali. Pomiri se, dragi moj! Ker se tako bojiš, pojdem že jutri v Ravno, pojdem na to v Kalnik, da ukrenem vse potrebno. Govoril bom s kmeti in poičem med njimi tiste satane, ki jih ščuvajo. Ce le kaj zapazim, potem moja druga stvar... A če se pokaže, da ni na vsej stvari..."

"To ni možno!" mu je prekinil besedilo Rafaj. "Odpri samo drobo oči in takoj boš videl vse..."

"Ne skribi!" je odgovoril sedaj že v smehu Saič, samo da pomiri Rafaja. "Jutri obiščem kmete in dobro odprem oči."

Gospod podžupan varazdinski se je poslovil od svojega krizevačkega kolega ne dosti pomirjen. Bil je že v naprej prepričan, da Saič vzame vso stvar za malenkostno in da ne najde med kmeti onih strahov, ki mučijo Rafaja.

Podžupan Rafaj ni pretiral, ko je svojemu kolegi opisoval kmečko vedenje. Vse je bilo tako v resnicu, morda še hujše. Rafaj je dobro slušil, ker je bil ravno on glavni vzrok upora med kmeti. Bilo je tako. Bilo je še leta 1751, ko je bil zbor v Požunu. Tamkaj je bil na zboru grof Giuro Erdödy, judex curiae, posestnik starodavne moslavanske grajščine in mnogih drugih na Hrvaškem. Prisel je na zbor tudi podžupan Rafaj v službi kraljevine Hrvatske; poselil je mogočne-

nego dobro znani grajsčak preseški, Franjo Domjanic.

Njemu je odvzel Rafaj dobro službo, ponižal ga in radi tega se mu je zameril do smrti. Ako le kdjo, ta jim govorila da najboljši nasvet. Sli so k njemu in on jih je že komaj pričakovala. Bil je živ od narave nemirnega duha in mešetar, ki je živel le od tujih nesreč. Čuši, zakaj se gre, se je veselil, da pomore skuhati kašo svojemu nasprotniku.

"Ne, tako ne gre," je govoril Domjanic kmetom, ko so

(Dalje prihodnjih).

Kupujte pri trgovcih, katerih oglase vidite v listu.

JOSIPINA TURK

Prva SLOVENSKA CVETLIČARICA

Se posebno priporoča društvom, ženitovanjskim parom in v vseh slučajih, ko se rabijo lepi venci, šopki in cvetlice sploh. Lepa zaloga krasnih cvetlic za Velikonoč.

1336 East
55th St.



1336 East
55th St.

N. B. Govorice, da je trgovina prodana, so izmišljene in neosnovane.

Josip Svete, slovenska gostilna



Pošiljanje denarja po dnevnih cehnah. Za razne nasvete in priporočila se oglasite v mojem uradu.

Poštena postrežba

LORAIN, OHIO

TEL. PRINCETON 1275 R

M. CERJAN

SE PRIPOČA SLOVENCEM ZA BARVARSKA DELA IN ZA PAPIRANJE STANOVANJ

6010 ST. CLAIR AVE.

Cenjenim Slovencem in Hrvatom

Se toplo priporočam v nakup hlač, klobukov, kap, srajc, ovratnikov, nogavic, rokavic, spodnje obleke in druge moške oprave za delo in praznik. Imam zalogo čevljev najboljše vrste, za moške, ženske in otroke.

SLOVENSKI KROJAČ

Izdelujem moške obleke po naročilu, točno in ceno. Delo je garantirano. Sprejemam tudi obleke v popravila. Izdelujem vsa v krojaško obrt spadajoča dela v vašo popolno zadovoljnost

Želim vsem vesele velikonočne praznike.

FRANK GÖRNICK

6113 St. Clair Ave.

Tel. Princeton 1835 L

Cleveland, Ohio

PRIPOROČILO.

Vsem cenjenim Slovencem in Slovenkam se najtopleje priporoča v nakup vsakovrstne ženske in otročje zgotovljene oprave kakor: fine ženske in otročje spomladanske suknje, oblike z žeketom, princes obleke, krila, bluze, fine šlingane oblike za deklice, otročje slamnike, spodnja obleka, rokavice, nogavice, itd.

Vse blago kupljeno pri meni, je sve



že, trpežno, fino izdelano in iz najboljšega blaga.

Cene vsemu blagu so kakor po nadi pri meni vedno nižje, kakor kje druge. Pridite in prepričajte se.

Pri tej Priliki iskreno želim vsem cenjenim Slovencem in Slovenkam veselje velikonočne praznike.

Za obilen obisk in podpiranje mojega podjetja se vam najtopleje priporočam

Beno B. Leustig,

6424 ST. CLAIR AVE.

blizu Addison ceste.

DIAMANTI

Cena vsem diamantom je poskočila precej visoko. Kdor želi imeti sedaj fino brušene diamante, naj se oglassi nemudoma, ker jaz jih prodajam še po stari ceni. To je edini prostor, kjer morete dobiti prave diamante po starih cenah.

Gramofoni

in gramofonske plošče v vseh jezikih. Posebno dobre slovenske plošče.

Najboljše blago!

Najnižje cene!

Zepne, stenske in druge ure, prstani, medaljoni, igle, itd. Znaki vseh Jednot in Zvez.

Točno popravljanje
ur, zlatnine, srebrnine, po nizkih cenah in garantirano.

FRANK ČERNE,

NAJVEČJA SLOVENSKA ZLATARSKA
TRGOVINA

6033 ST. CLAIR AVE.

Pri meni plačate lahko tudi naročnino za revijo "ČAS".